

tháng), từ 3 tuổi trở lên thì ghi theo năm (36, 48, 60 và 72 tháng). Để đảm bảo kết quả chính xác, giới hạn phạm vi thời gian cao nhất là hai tuần tính đến mỗi thời điểm (thường là sinh nhật của trẻ) cần được tuân thủ.

### Các bậc phụ huynh sẽ tham gia như thế nào?

„Các mốc phát triển“ là phương pháp làm việc được giới thiệu cho phụ huynh khi trẻ được nhận vào lớp mẫu giáo. Điều này không cần phụ huynh cho phép, bởi việc theo dõi phát triển là trách nhiệm thường xuyên trong công tác chăm sóc trẻ em. Dù thế nào, các cô trông trẻ cũng phải đưa ra phản hồi với phụ huynh về sự phát triển của trẻ trong khuôn khổ một buổi trò chuyện. Có như thế, các cô và phụ huynh mới có thể cùng trao đổi quan sát, giải đáp những nguyện vọng cũng như khả năng của hai bên và quyết định về những bước cần thiết nào tiếp theo, trẻ cần được hỗ trợ và khuyến khích ra sao trong quá trình phát triển.

### Ai là người biết được kết quả của „các mốc“?

Bất cứ thông tin cá nhân nào về „Các mốc“ do nhà trẻ công và tự cung cấp cho người thứ ba đều phải có sự cho phép rõ ràng của phụ huynh. Ngoài ra, các bản đánh giá về „Các mốc“ phải được cất giữ an toàn theo nguyên tắc bảo mật dữ liệu.

Các thông tin về chủ đề "Chăm sóc trẻ em ở Brandenburg" có trên trang: [www.mbjs.brandenburg.de/kita-startseite.htm](http://www.mbjs.brandenburg.de/kita-startseite.htm)



## Các mốc phát triển

Một cách nhận  
biết sớm

Grenzsteine der Entwicklung –  
Ein Instrument der Früherkennung

Nhà xuất bản: Bộ giáo dục, thanh thiếu niên và thể thao bang  
Brandenburg (v.i.S.d.P.)  
Báo chí và Truyền thông  
Heinrich-Mann-Allee 107, 14473 Potsdam  
Điện thoại: 0331/866 35 21, Fax: 0331/86635 24  
E-Mail: [poststelle@mbjs.brandenburg.de](mailto:poststelle@mbjs.brandenburg.de)  
Internet: [www.mbjs.brandenburg.de/kita-startseite.htm](http://www.mbjs.brandenburg.de/kita-startseite.htm)

In ấn: GS Druck- und Medien GmbH, Potsdam  
(Công ty TNHH in ấn và truyền thông GS, Potsdam)

Phiên bản: tháng 12 năm 2013

Thông tin dành cho phụ huynh  
ELTERNINFORMATION (VIETNESISCH)



### Các bậc phụ huynh thân mến,

So với vài năm trước đây, ngày nay chúng ta đã biết hơn rất nhiều về quá trình phát triển của trẻ. Các nhà khoa học đều thống nhất rằng mỗi trẻ mỗi khác và đều phát triển theo tiến độ khác nhau.

Tuy nhiên, vẫn có những mốc phát triển mà hầu hết trẻ em cần đạt được ở một độ tuổi nhất định, được gọi là “Các mốc”. Các phát triển lệch chuẩn

chưa hẳn đã là dấu hiệu đáng báo động, nhưng ít nhất đây cũng là điều cần đặc biệt quan tâm. Chăm sóc và theo dõi cận kề giúp những người trông trẻ cùng phụ huynh xác định được cách khuyến khích tốt nhất cho mỗi bé, để bé có thể đạt được các mốc phát triển quan trọng.

Dựa trên cơ sở công trình nghiên cứu khoa học của Giáo sư thần kinh học Richard Michaelis thuộc Bệnh viện Nhi Đại học Tübingen, Institut für angewandte Sozialisationsforschung/Frühe Kindheit e. V. (infans) (Viện nghiên cứu xã hội hóa/thời thơ ấu) đã soạn ra “các mốc” để sớm nhận biết những tình huống nguy hiểm ở trẻ. “Các mốc” này giúp những người trông trẻ có thể theo dõi sự phát triển của trẻ trong những khoảng thời gian nhất định và nhận ra các khiếm khuyết.

Những sai lệch so với chuẩn có thể gây ra sự bất an. Các bậc phụ huynh thường cảm thấy đơn độc khi biết con mình phát triển khác hoặc chậm hơn các bạn. Tôi chân thành mong muốn, trong tương lai sẽ không còn lý do nào cho sự bất an đó. Chúng tôi muốn phát triển nhà trẻ và trường học thành những cộng đồng, nơi luôn chào đón từng em bằng sự tôn trọng, quan tâm và khuyến khích mang tính cá nhân. Nếu các bậc phụ huynh và những người trông trẻ biết nhìn cách nhìn của bé và cùng suy ngẫm để làm sao nhà trẻ có thể đáp ứng tốt nhất những nhu cầu đặc biệt của bé thì “các mốc” này không dẫn đến việc phân tách mà giúp những người trông trẻ, các bậc cha mẹ hỗ trợ con em mình phát triển tốt nhất trong cộng đồng mẫu giáo.

*Martina Münch*

Tiến sĩ Martina Münch

Bộ trưởng bộ giáo dục, thanh thiếu niên và thể thao bang Brandenburg

### Trẻ em phát triển như thế nào?

Trong những năm vừa qua, bức tranh toàn cảnh về trẻ em đã thay đổi đáng kể. Nghiên cứu cho thấy, quá trình phát triển của trẻ rất khác nhau. Tuy không có một qui trình đồng nhất nào cho các giai đoạn phát triển nhất định nhưng người ta vẫn có thể nêu lên được các mốc chuyển đổi không thể bỏ qua trong quá trình phát triển của trẻ. Đó là các mốc phát triển mà 95% trẻ em cần đạt được ở một độ tuổi nhất định. Chúng được miêu tả trong “các mốc”.

Không phải bất cứ sai lệch so với chuẩn mong đợi đều là rối loạn hoặc bất thường. Nhưng: Khi trẻ không đạt được mức phát triển cần thiết ở một thời điểm nhất định thì chúng ta cần đặc biệt quan tâm. Phát hiện sớm những hiện tượng kém phát triển, rối loạn hoặc khuyết tật của trẻ là điều rất cần thiết. Cách khuyến khích khắc phục càng được áp dụng sớm bao nhiêu thì hiệu quả mang lại càng cao bấy nhiêu.

### „Các mốc phát triển“ hoạt động ra sao?

“Các mốc phát triển” hướng sự chú ý của cô trông trẻ vào những bước phát triển và giáo dục quan trọng cho thấy những năng lực có thể quan sát được ở bé. Nhiều bé trải qua các mốc chuyển đổi thời thơ ấu mà không có biểu hiện gì đặc biệt. Ngược lại, những mốc không đạt được mang chức năng cảnh báo: Các cô trông trẻ có được thông tin về rào cản phát triển. Họ sử dụng chúng cho công tác giáo dục, lập tức liên hệ với phụ huynh để tìm hiểu kỹ hơn. Sau đó, phụ huynh nên tìm đến các đơn vị hỗ trợ, trung tâm giáo dục xã hội và tâm lý xã hội hoặc bác sỹ nhi và nhà tâm lý học có chuyên môn. Bằng phương tiện của mình, họ có thể nhận định chính xác hơn về việc liệu có cần chữa trị và chữa trị như thế nào, bởi “các mốc” này không phải là công cụ xác định triệu chứng mà đem lại những thông tin quan trọng đầu tiên.

### “Các mốc” được áp dụng ra sao?

“Các mốc” có thể áp dụng trong các nhà trẻ công cũng như nhà trẻ tư. Điều kiện cần thiết là phải có kiến thức sơ đẳng về sự phát triển của trẻ và kỹ năng quan sát cơ bản. Trước khi áp dụng “Các mốc”, những chú thích và hướng dẫn phân tích kết quả cần được đọc kỹ (Bạn có thể tìm thấy thông tin về đề tài „Chăm sóc trẻ ở Bang Brandenburg“ trên mạng ở địa chỉ: [www.mbjs.brandenburg.de/kita/kita-startseite](http://www.mbjs.brandenburg.de/kita/kita-startseite)).

Các cô giáo ở nhà trẻ công và tư có thể được tư vấn về „các mốc“ từ các nhà tư vấn thực tiễn của các sở thanh thiếu niên, cơ quan, đoàn thể và nhà tổ chức tự do. Các chương trình đào tạo nâng cao dành cho người nuôi dạy trẻ được cung cấp bởi Sozialpädagogisches Fortbildungsinstitut Berlin-Brandenburg (Viện đào tạo nâng cao giáo dục xã hội Berlin-Brandenburg).

### Sáu lĩnh vực phát triển

Nhờ „Các mốc“, chúng ta có thể quan sát được sáu lĩnh vực phát triển của trẻ trong sinh hoạt hàng ngày qua kiểm chứng xác suất:

- 1. Học ngôn ngữ**, ví dụ như gọi Ba, Mẹ (15 tháng), câu 3 – 5 từ (36 tháng), kể lại sự việc/câu chuyện theo đúng trình tự lô-gic và thời gian (48 tháng);
- 2. Vận động cơ thể** (tổng quan các chuyển động thường xuyên, lặp đi lặp lại của cơ thể), ví dụ như lật sấp (12 tháng), tự đi (18 tháng), đi vững và đúng hướng xe đạp ba bánh hoặc tương tự (48 tháng);
- 3. Vận động bàn tay/ngón tay**, ví dụ như chuyển các vật nhỏ từ tay này sang tay kia (6 tháng), sử dụng ngón trỏ một cách có ý thức (18 tháng), dùng kéo dành cho trẻ em cắt theo đường thẳng (60 tháng);
- 4. Phát triển nhận thức** (Phát triển tư duy xử lý vấn đề, chú ý và tập trung, thái độ khi chơi, khả năng sắp xếp, phân biệt), ví dụ như theo mắt dõi theo chuyển động qua lại của một vật (3 tháng tuổi), bắt chước thói quen của người lớn (18 tháng), đặt các câu hỏi (tại sao, vì sao, ở đâu, khi nào, từ đâu – 48 tháng);
- 5. Năng lực xã hội** (khả năng tiếp nhận và định hình các mối quan hệ xã hội với người lớn và các trẻ khác), ví dụ như phân biệt giữa người quen và người lạ (9 tháng), hiểu ý nghĩa của từ “Không” (18 tháng); sẵn sàng chia sẻ với người khác (48 tháng);
- 6. Năng lực xúc cảm** (khả năng cảm nhận được những trải nghiệm cảm xúc và qua đó phát triển năng lực xúc cảm riêng), ví dụ như cười, nhìn vào mắt, biểu lộ bằng âm thanh và cử chỉ khi nói chuyện với người quen (6 tháng), dỗ được trong vòng 3 phút khi tức giận (24 tháng); biết mình là trai hay gái (48 tháng).

Bản ghi chú về mỗi trẻ đều khác nhau. Bản này được điền thông tin theo từng độ tuổi nhất định (3, 6, 9, 12, 15, 18 và 24